

## BOLLETTINO DI STUDI LATINI XXXIX, 2009, f. II

### NOTE E DISCUSSIONI

S. CONDORELLI, *Nota a Catullo 68, 157*, pp. 606-615.

*Riassunto:* I versi finali del carme 68 di Catullo suggellano il *munus* poetico con un augurio esteso, oltre che ad Allio, a Lesbia. Nella chiusa il distico 157 s. presenta problemi esegetici e testuali risolti dagli editori ora con emendazioni congetturali, ora con le *cruces desperationis*. Sulla scorta dell'ultima edizione critica del carme 68, in cui l'anticipazione del distico dopo il v. 154 risolve l'aporia esegetica, si avanza qui un'ipotesi congetturale tesa a sanare il testo, leggendo *pater addit et aufert* in luogo di *terram dedit aufert*.

*Abstract:* The final lines of Catullus 68 seal the well-wishing poetic *munus* bestowed not only on Allius, but also on Lesbia. However, in the very ending of the Poem readers are faced with the exegetical and textual problems posed by couplet 157f. and forcing the editors either to attempt to amend the text by conjecture, either to keep it the way it is but with *cruces desperationis*. Based on the latest critical edition of Poem 68 – according to which couplet 157f. is being placed right after l. 154, solution that solves the exegetical *aporia* – is the conjectural hypothesis offered by the present paper in order to amend the text: reading *pater addit et aufert* instead of *terram dedit aufert*.

P. CUGUSI, Non somnus claudit ocellos. *Carmi epigrafici e Catullo*, pp. 616-620.

*Riassunto:* L'accostamento a Catull. 50, 7 ss. consente di evidenziare nel graffito urbano della *Domus Tiberiana CLE 943 / CLE 1811* la coerente applicazione del tema alessandrino della ‘insonnia d’amore’. Il confronto fornisce un caso ulteriore della già nota presenza di Catullo nella tradizione epigrafica.

*Résumé:* En approchant Catull. 50, 7 ss. et le graffito de la *Domus Tiberiana CLE 943 / CLE 1811* l'un de l'autre, on saisit le sens du thème alexandrin de ‘l’insomnie d’amour’ chez l'auteur du graffito. En même temps, le rapprochement nous donne un nouvel exemple de la présence de Catulle dans les *CLE*.

R. VALENTI, *Il mito in scena:a proposito di un libro e di un'opera lirica*, pp. 621-626.

*Abstract:* A proposito di Lia SECCI, (a cura di) *Il mito di Ifigenia. Da Euripide al Novecento*. Roma ed. Artemide, 2008, pp. 245 – *Iphigenie auf Tauris*, opera in tre atti di Christoph Willibald Gluck, rivista e tradotta da Richard Strauss, Weimar 1900: Martina Franca 16 luglio-5 agosto 2009.